



Corporation de la ville de
Hawkesbury

Corporation of the Town of
Hawkesbury

Comité des Services de gouvernement
général

General Government Services
Committee

Le mercredi 2 septembre 2015

Wednesday, September 2, 2015

13h00

1:00 p.m.

Salle du conseil

Council Chambers

PAGES

- | | | | |
|-----|--|--|---|
| 1. | <u>Ouverture de la réunion</u> | <u>Opening of the meeting</u> | |
| 2. | <u>Adoption de l'ordre du jour</u> | <u>Adoption of the agenda</u> | |
| 3. | <u>Divulgations de conflits d'intérêts</u> | <u>Disclosures of conflicts of interest</u> | |
| 4. | <u>Visiteurs</u>
Aucun. | <u>Visitors</u>
None. | |
| 5. | <u>Administration</u> | <u>Administration</u> | |
| 5.1 | Suivi des dernières réunions (si nécessaire) | Follow-up on last meetings (if needed) | |
| 5.2 | Contrat pour services informatiques (CUPR) | Agreement for IT services (UCPR) | |
| 5.3 | Drapeau de la ville (utilisation) | Town's flag (use) | |
| 6. | <u>Finance</u> | <u>Finance</u> | |
| 6.1 | Distribution des revenus pour les infractions provinciales | Distribution of provincial offences revenues | |
| 6.2 | Recouvrement des coûts de la Cour des infractions provinciales | Court costs recovery for provincial offences | 1 |

6.3	Rapport final à l'Agence fédérale de développement économique pour l'usine de traitement des eaux usées	Final report to the Federal Economic Development Agency for the waste water treatment plant	
6.4	Budget 2016 pour le service d'urbanisme	2016 Budget for the planning department	
6.5	Dette à long terme (discussion)	Long-term debt (discussion)	
6.6	Plafonnement des taxes (manque à gagner)	Tax capping (shortfall)	
6.7	Budget des dépenses en capital 5 ans	5-year capital budget	
6.8	Audit pour la commission de la bibliothèque publique, réf. : Examen financier	Audit for the public library commission, Re : Financial Review	
6.9	Facturation de la consommation de l'eau	Water consumption invoicing	
7.	<u>Grefte</u>	<u>Clerk</u>	
7.1	Aucun sujet	No subject	
8.	<u>Ressources humaines</u>	<u>Human Resources</u>	
8.1	Santé et Sécurité au travail (si nécessaire)	Health and Safety (if required)	
8.2	Formation offerte par AMCTO	Training offered by AMCTO	
8.3	Processus d'embauche	Hiring procedures	
8.4	Rapport sur les frais légaux, réf. : Firme Emond Harnden	Report on legal fees, Re : Emond Harnden firm	
8.5	Paiement de la facture de MEPCO	Payment of MEPCO invoice	
9.	<u>Application des règlements</u>	<u>By-law Enforcement</u>	
9.1	Discussion d'un règlement pour gérer les boîtes de collecte de vêtements	Discussion on the need of a by-law to control boxes for the collection of clothing	2 - 3
10.	<u>Période de questions</u>	<u>Question Period</u>	
11.	<u>Autres sujets</u>	<u>Other items</u>	

12. Huis clos

Closed Meeting

12.1 Personnel

Personnel

12.2 Négociations

Negotiations

13. Ajournement

Adjournment

AMO POLICY UPDATE

AMO Communications <communicate@amo.on.ca>

Fri 2015-08-14 1:39 PM

To:Thibodeau, Michel <mthibodeau@Hawkesbury.ca>;

August 14, 2015

Municipal POA Courts Cost Recovery – Ministry of the Attorney General Announces 50% Increases

The Ministry of the Attorney General (MAG) has announced that it will increase costs for municipal government *Provincial Offences Act* (POA) Courts administration to offset increased Ministry costs for Justices of the Peace (JP) services and oversight of transfer agreements. AMO understands that these increases will be effective January 1, 2016 and represent significant increases. The changes were announced in letters to municipal courts administrators and to their Heads of Council on August 13, 2015.

AMO understands that the increased costs for municipal governments will come from two areas:

- A 50% increase in the costs per hour for JP services, from \$200/hr to \$300/hr to reflect salary and benefit increases for JPs; and
- A 50% increase in the cost of monitoring the agreements with municipalities that transfer POA courts to local governments to reflect 100 % of the cost for this activity (MAG has not been recovering all costs previously).

Compensation for members of the judiciary is set by an independent panel and is not subject to approval by the Province or municipal governments. JP costs increases represented in this announcement are well above inflation.

Municipal governments use the POA fine revenue to help with their budget bottom line. This fiscal hit will impact 2016 budgets. AMO believes these changes could be better timed or phased-in to coincide with anticipated enhancements to the collection of POA fines that will allow license plate denial and pursuit of fines on out of province vehicles. These system changes are anticipated within the next two years. POA fines help to support other municipal services and cost increases will have an impact on service provision at the local level.

Municipal governments operating POA courts are advised to examine potential budget impacts for 2016.

AMO Contact: Craig Reid, Senior Advisor, creid@amo.on.ca, (416) 971-9856 x 334.

PLEASE NOTE: AMO Breaking News will be broadcast to the member municipality's council, administrator, and clerk. Recipients of the AMO broadcasts are free to redistribute the AMO broadcasts to other municipal staff as required. We have decided to not add other staff to these broadcast lists in order to ensure accuracy and efficiency in the management of our various broadcast lists.

DISCLAIMER: Any documents attached are final versions. AMO assumes no responsibility for any discrepancies that may have been transmitted with this electronic version. The printed versions of the documents stand as the official record.

OPT-OUT: If you wish to opt-out of these email communications from AMO please click [here](#).



Établie depuis 1992
Organisme à but
non-lucratif

LA FRIPERIE DE HAWKESBURY

City of HAWKESBURY Town
Reçu / Received

07 JUL 2015

Le 7 juillet 2015

Madame Christine Groulx, Greffière
Ville de Hawkesbury
600, rue Higginson
Hawkesbury (ON)
K6A 1H1

Madame,

Par la présente, nous désirons attirer votre attention sur la présence de boîtes pour le recyclage d'articles usagés qui sont réapparues à différents endroits à Hawkesbury.

Sur ces boîtes on trouve le numéro de téléphone suivant : 613.216.2603. Benoît Paré, Trésorier de la Boutique Chez-Toi, a téléphoné à plusieurs reprises mais n'a jamais reçu de retour d'appel. Pour ma part, j'ai essayé de trouver l'organisme sur le site de l'Agence du Revenu du Canada car la boîte indique le numéro d'enregistrement 837585041 RR0001. Je n'ai malheureusement rien trouvé. Il me faudrait le nom de l'organisme qui n'apparaît pas sur les boîtes.

Ce matin j'ai fait le tour de la ville et j'ai trouvé 3 boîtes :

1. Sur la rue McGill entre le Tim Horton's et la station d'essence McEwen – boîte bleue
2. Dans la cour du Canadian Tire et Staples – même endroit que par les années passées – boîte vert lime
3. La cour du Walmart – boîte vert lime.

Ça doit être très payant pour ces gens puisqu'ils reviennent à chaque année. Même lorsque François Leroux les enlevaient et les plaçaient dans la cour de la Friperie sur la rue Champlain, ils revenaient avec d'autres boîtes de couleurs différentes.

Page 1 de 2

C'est vraiment décourageant de voir que la Ville ne fait rien pour empêcher que ces boîtes réapparaissent. Chaque organisme à but non-lucratif doit avoir un permis de la Ville pour opérer et nous payons le gros prix pour le loyer. De nombreuses dépenses s'ajoutent au loyer, tel assurance, électricité, gaz, etc., etc. Il faut aussi trouver des bénévoles pour faire fonctionner le tout ce qui n'est pas évident de nos jours. De plus nous devons suivre toutes les règles de l'Agence de Revenu du Canada et Industrie Canada. Pourquoi est-ce que ces gens ont le droit de venir chercher ces dons sans subir les mêmes contraintes que nous?

Les employés de la Paralyse cérébrale d'Ontario qui viennent chercher notre recyclage nous ont avisé que la municipalité de Rockland a eu le même problème. Je crois que la municipalité a passé un règlement interdisant que ces boîtes soient déposées en aucun endroit sous peine d'amende.

Vous savez que Hawkesbury compte beaucoup de gens dans le besoin et ces dons devraient rester dans la communauté. D'ailleurs beaucoup de personnes communiquent avec nous avant d'apporter leurs dons pour s'assurer que nous sommes un organisme à but non-lucratif et nous demandent ce que nous faisons avec les revenus.

Si les gens savaient que ces biens sont vendus en vrac à l'étranger, ils ne seraient pas très heureux. Plusieurs personnes nous questionnent à ce sujet.

Benoît Paré et moi-même sommes outragés de cette situation. Nous espérons que la Ville de Hawkesbury prendra les moyens pour s'en débarrasser une fois pour toute.

Si vous avez besoin d'information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec l'un de nous.

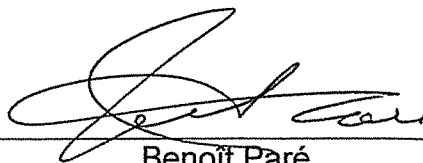


Marcelle Ménard

Directrice

La Friperie de Hawkesbury

Téléphone : 613.6



Benoît Paré

Trésorier

Boutique Chez-Toi

Téléphone : 613.